

ONE@NCEPT

Kabellose (Tür-)Klingeln



10027549 10027550 10027551 10027552
10029310 10029311 10029312

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen technischen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Sicherheitshinweise

Um die Gefahr von Stromschlägen zu reduzieren entfernen Sie keine der Abdeckungen. Das Gerät enthält Teile, die dem Benutzer nicht zugänglich sind. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

- Die Gerätekennzeichnung befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Der Empfänger ist nur für Innenräume geeignet. Benutzen Sie ihn nicht im Freien, in Wohnmobilen oder auf Booten.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Stellen Sie auch keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, darauf ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Küchenspülen, Waschrögen, auf nassen Untergründen, in der Nähe von Swimmingpools und auch nicht an Orten, an denen es nass ist oder eine hohe Luftfeuchtigkeit herrscht.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall auf dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Setzen Sie Batterien nicht direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem aus.
- Benutzen Sie nur Zubehör und Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose wenn es gewittert, stürmt oder Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. So können Sie Schäden vorbeugen.
- Lassen Sie Reparaturen nur von qualifizierten Fachkräften durchführen.
- Eine Reparatur ist dann erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, das heißt wenn Flüssigkeiten darauf ausgelaufen sind, Gegenstände darauf gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallengelassen wurde. Versuchen Sie nicht das Gerät (insbesondere den Empfänger!) selbst zu reparieren. Durch Öffnen der Abdeckung setzen Sie sich der Gefahr von Stromschlägen und anderen Verletzungen aus.
- Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der angegebenen Spannung des Geräts entsprechen. Die Angaben finden Sie in der Bedienungsanleitung und auf dem Gerät.
- Gewährleisten Sie, dass die Spannung der Stromversorgung dem auf diesem Gerät angegebenen Wert entspricht.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an

Kleine Objekte / Verpackungsteile: Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagmaterial) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Transport: Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichender Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Netzadapter: Der Netzadapter kann mit Wechselstrom von 220 - 240 V betrieben werden. Verwenden Sie einen geeigneten Adapter, wenn der Stecker nicht in die Netzsteckdose passt.

Reinigung der äußeren Oberfläche: Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

Installation und Gebrauch

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie die Fernbedienung heraus.
- Nehmen Sie die Plastikblende der Funkklingel (=Fernbedienung) ab und öffnen Sie so das Gerät. Die Batterie wird für den Transport mit einer kleinen Folie vor der Entladung geschützt. Entfernen Sie die Folie, damit das Gerät funktioniert und schließen Sie die Fernbedienung wieder.
- Sie können den mitgelieferten doppelseitigen Klebe-Sticker nutzen, um die Funk-Klingel an einem gewünschten Ort zu platzieren. Entfernen Sie die Folie an einer Seite des Stickers und kleben sie ihn an die Unterseite der Funk-Klingel. Entfernen Sie nun die Folie an der anderen Seite und drücken Sie das Gerät vorsichtig an die gewünschte Stelle an.
- Schließen Sie das Klingel-Modul einfach an einer gewöhnlichen Steckdose an.
- Sie können mit den Tastern auf dem Klingelmodul die Lautstärke des Klingeltons einstellen, sowie aus einem von 48 Klingeltönen wählen.

Achtung: Tauschen Sie die Batterie der Funk-Klingel immer nur gegen eine Batterie mit den selben Spezifikationen aus. Nutzen Sie ausschließlich Alkaline-Batterien (12V 23A).

Technische Daten

Artikel	Lieferumfang	Stromversorgung
10027549	1 x Klingel, 1 x Batterie, 2 x Empfänger	Klingel: Batterie; Empfänger: 220V
10027550	1 x Klingel, 1 x Batterie, 2 x Empfänger	Klingel: Batterie; Empfänger: 220V
10027551	1 x Klingel, 1 x Batterie, 2 x Empfänger	Klingel: Batterie; Empfänger: 220V
10027552	1 x Klingel, 1 x Batterie, 2 x Empfänger	Klingel: Batterie; Empfänger: 220V
10029310	1 x Klingel, 1 x Batterie, 2 x Empfänger	Klingel: Batterie; Empfänger1: 220V; Empfänger2: Batterie
10029311	1 x Klingel, 1 x Batterie, 2 x Empfänger	Klingel: Batterie; Empfänger1: 220V; Empfänger2: Batterie
10029312	1 x Klingel, 1 x Batterie, 2 x Empfänger	Klingel: Batterie; Empfänger1: Batterie; Empfänger2: Batterie

Alle: Reichweite ca. 180m

Hinweise zur Entsorgung

Elektroaltgeräte



Befindet sich die diese Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Konformitätserklärung

Hersteller: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:
2014/30/EU (EMV)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)
1999/05/EG (R&TTE)



Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

Important Safety Advice

- Read all instructions before using.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personell only.
- **Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed.** The components cannot be serviced by the user. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.
- Save these instructions.

Small objects: Keep small objects (i.e. screws, mounting material, memory cards etc.) and packaging out of the range of children. Do not let Children play with foil. Choking hazard!

Transporting the device: Please keep the original packaging. To gain sufficient protection of the device while shipment or transportation, make sure to put it back in its original packaging.

Cleaning the surface: Do not use any volatile liquids, detergents or the like. Use a clean dry cloth.

Installation + Usage

- Open the cardboard box and take the out the remote control
- Take off the remote control cover and remove the battery insulating film in order to ensure the proper work.
- Tear up one side of the double sided adhesive sticker and paste it to the underside of the remote control.
- Tear the other sinde of the double sided adhesive sticker.
- Choose a good place and paste it up, then press a little to ensure the remote holds tight.
- Plug the bell into a regular AC socket.
- With the buttons on the bell you can easily choose your preferred volume and ringtone.

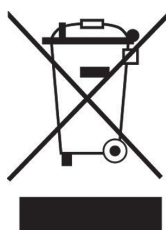
Note: Replace the included battery with same models only (12V, 23A – Alkaline).

Technical Data

Art no.	Scope of delivery	Power supply
10027549	1 x Transmitter, 1 x Battery, 2 x Bell	Transmitter: Battery; Bell: 220V plug in
10027550	1 x Transmitter, 1 x Battery, 2 x Bell	Transmitter: Battery; Bell: 220V plug in
10027551	1 x Transmitter, 1 x Battery, 2 x Bell	Transmitter: Battery; Bell: 220V plug in
10027552	1 x Transmitter, 1 x Battery, 2 x Bell	Transmitter: Battery; Bell: 220V plug in
10029310	1 x Transmitter, 1 x Battery, 2 x Bell	Transmitter: Battery; Bell1: 220V plug in; Bell2: Battery
10029311	1 x Transmitter, 1 x Battery, 2 x Bell	Transmitter: Battery; Bell1: 220V plug in; Bell2: Battery
10029312	1 x Transmitter, 1 x Battery, 2 x Bell	Transmitter: Battery; Bell1: Battery; Bell2: Battery

All: Range ~180m

Environmental Concerns



According to the European waste regulation 2002/96/EG this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity

Manufacturer: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany

This product is conform to the following European Directives:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)
1999/5/EC (R&TTE)



Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

Consignes de sécurité

Pour réduire les risques d'électrocution, ne pas ouvrir l'appareil. L'appareil comporte des parties qui ne sont pas accessibles à l'utilisateur. Seul un professionnel qualifié est autorisé à effectuer les réparations nécessaires.

- La fiche signalétique de l'appareil se trouve à l'arrière de l'appareil.
- Le récepteur est conçu pour une utilisation en intérieur. Ne jamais l'utiliser en extérieur, dans un camping-car ou sur un bateau.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes ou à des éclaboussures d'eau. Ne pas poser de récipient rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bidet, sur une surface humide, à proximité d'une piscine ou dans des endroits où le taux d'humidité de l'air est élevé.
- Ne pas introduire d'objet métallique dans cet appareil.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil.
- Ne pas exposer les piles à la lumière directe du soleil, au feu ou équivalent.
- Débrancher la fiche d'alimentation de la prise électrique en cas d'orage, de tempête ou en cas d'inutilisation prolongée de l'appareil pour éviter d'éventuels dégâts.
- Seul un professionnel qualifié est autorisé à effectuer les réparations nécessaires.
- Une réparation est obligatoire si l'appareil est endommagé de quelque manière que ce soit, c'est-à-dire si un liquide s'est déversé dessus, si des objets sont tombés dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il présente des dysfonctionnements ou s'il est tombé. Ne jamais essayer de réparer l'appareil soi-même (en particulier le récepteur !). En ouvrant l'appareil, l'utilisateur s'expose à des risques d'électrocution et d'autres blessures.
- L'appareil doit être branché uniquement à une prise qui correspond à la tension indiquée. Les données de l'appareil sont fournies dans ce mode d'emploi ainsi que sur l'appareil.
- S'assurer que la tension de l'alimentation électrique correspond aux valeurs indiquées sur l'appareil.
- Enfoncer complètement la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- Ne pas toucher la fiche d'alimentation avec des mains humides.
- Tirer sur la fiche d'alimentation pour débrancher l'appareil

Petits objets / éléments d'emballage: Tenir les petits objets (par exemple les vis et le matériel d'assemblage, les cartes mémoire) et le matériel d'emballage hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent. Empêcher les enfants de jouer avec les films de protection. Il existe un risque d'étouffement!

Transport: Conserver l'emballage d'origine. Pour garantir une protection suffisante de l'appareil pendant son transport, emballer l'appareil dans son emballage d'origine.

Adaptateur secteur: L'adaptateur secteur fonctionne sur un courant alternatif de 220 - 240 V. Utiliser un adaptateur de prise adapté si la fiche n'entre pas dans la prise de courant.

Nettoyage en surface de l'appareil: Ne pas utiliser de liquides volatiles comme ceux contenus dans les bombes insecticides. Une pression trop importante exercée sur la surface de l'appareil pendant le nettoyage peut l'endommager. Éviter le contact prolongé du caoutchouc ou du plastique avec l'appareil

Installation et utilisation

- Défaire l'emballage et sortir la télécommande.
- Retirer le cache en plastique de la sonnette sans fil (= télécommande) pour ouvrir le compartiment des piles. Les piles sont emballées dans un petit film plastique pour les protéger du transport. Retirer le film pour faire fonctionner l'appareil et refermer la télécommande.
- Il est possible d'utiliser le ruban adhésif double-face pour installer la sonnette sans fil à l'endroit de son choix. Retirer le film plastique d'une des faces du ruban et coller celui-ci à l'arrière de la sonnette. Retirer à présent le film plastique de l'autre côté du ruban puis appliquer l'appareil avec précaution contre la surface souhaitée.
- Brancher le module à une prise électrique classique.
- Il est possible de régler le volume des sonneries avec les touches du module de sonnerie ainsi que de choisir parmi 48 sonneries différentes.

Attention : T: remplacer les piles de la sonnette sans fil contre des piles de même type. Utiliser uniquement des piles alcalines (12 V 23 A).

Caractéristiques

Article	Contenu de l'emballage	Alimentation électrique
10027549	1 x sonnette, 1 x pile, 2 x récepteurs	Sonnette : pile ; récepteur : 220 V
10027550	1 x sonnette, 1 x pile, 2 x récepteurs	Sonnette : pile ; récepteur : 220 V
10027551	1 x sonnette, 1 x pile, 2 x récepteurs	Sonnette : pile ; récepteur : 220 V
10027552	1 x sonnette, 1 x pile, 2 x récepteurs	Sonnette : pile ; récepteur : 220 V
10029310	1 x sonnette, 1 x pile, 2 x récepteurs	Sonnette : pile ; récepteur 1 : 220 V ; récepteur 2 : pile
10029311	1 x sonnette, 1 x pile, 2 x récepteurs	Sonnette : pile ; récepteur 1 : 220 V ; récepteur 2 : pile
10029312	1 x sonnette, 1 x pile, 2 x récepteurs	Sonnette : pile ; récepteur 1 : 220 V ; récepteur 2 : pile

Alle: Reichweite ca. 180m

Information sur le recyclage

Appareils électriques et électroniques usagés



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Déclaration de conformité

Le fabricant de ce produit est Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2014/30/UE (CEM)

2014/35/UE (LVD)

2011/65/UE (RoHS)

1999/5/CE (R&TTE)

